

Nunziata
Phinney
Rideout
Speller
Vanclief

Nystrom
Pickard
Riis
Stewart
Walker

Parent
Proud
Rompkey
Stupich
Wappel

Peterson
Prud'homme
Skelly (Comox--Alberni)
Tremblay (Rosemont)
Wood--80

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Andre
Belsher
Blenkarn
Brightwell
Chadwick
Cole
Corbett
Darling
Dick
Epp
Fontaine
Gray (Bonaventure--Îles-de-la-Madeleine)
Gustafson
Hogue
James
Jourdenais
Langlois
Lopez
Malone
Mayer
McLean
Moore
Paproski
Redway
Robitaille
Scott (Victoria--Haliburton)
Sobeski
Tardif
Thorkelson
Van De Walle
Vincent
Winegard

Atkinson
Bernier
Bosley
Browes
Champagne (Champlain)
Collins
Côté
de Cotret
Dobbie
Fee
Fretz
Greene
Harvey (Chicoutimi)
Horner
Jelinek
Kempling
Larivière
MacDonald (Rosedale)
Marin
Mazankowski
Merrithew
Nicholson
Plourde
Reimer
Roy-Arcelin
Scott (Hamilton--Wentworth)
Soetens
Tétreault
Tremblay (Québec-Est)
Vankoughnet
Weiner
Worthy--126

Attewell
Blackburn (Jonquière)
Bouchard (Roberval)
Cadieux
Clark (Yellowhead)
Cooper
Couture
Della Noce
Domm
Feltham
Friesen
Grey (Beaver River)
Hawkes
Horning
Johnson
Koury
Littlechild
MacDougall (Timiskaming--French River)
Martin (Lincoln)
McCreath
Mitges
Oberle
Porter
Ricard
Saint-Julien
Shields
Sparrow
Thacker
Tremblay (Lotbinière)
Vézina
Wilbee

Beatty
Blais
Boyer
Casey
Clark (Brandon--Souris)
Corbeil
Danis
Desjardins
Duplessis
Ferland
Gibeau
Guilbault
Hicks
Hughes
Joncas
Landry
Loiselle
MacKay
Masse
McDougall (St. Paul's)
Monteith
O'Kurley
Pronovost
Richardson
Schneider
Siddon
Stevenson
Thompson
Valcourt
Vien
Wilson (Swift Current--Maple Creek--Assiniboia)

PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

Pursuant to Order made Wednesday, April 21, 1993, in accordance with the provisions of Standing Order 78(3), the House proceeded to the putting of the question on the motion of Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Loiselle, — That Bill C-93, An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992, be now read a third time and do pass.

And the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

Pursuant to Standing Order 45(5)(a), the House proceeded to the taking of the deferred divisions at the report stage of Bill C-109, An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability and Proceedings Act and the Radiocommunication Act.

Whereupon, the House proceeded to the deferred division on motion numbered 1 of Mrs. Finestone, seconded by Mr. MacLellan, — That Bill C-109 be amended in Clause 4 by striking out lines 21 to 36 at page 8.

Conformément à l'ordre adopté le mercredi 21 avril 1993, en vertu de l'article 78(3) du Règlement, la Chambre procède à la mise aux voix de la motion de M. Mazankowski, appuyé par M. Loiselle, — Que le projet de loi C-93, Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Conformément à l'article 45(5)(a) du Règlement, la Chambre aborde les votes par appel nominal différés à l'étape du rapport du projet de loi C-109, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif et la Loi sur la radiocommunication.

Sur ce, la Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion numéro 1 de M^{me} Finestone, appuyée par M. MacLellan, — Qu'on modifie le projet de loi C-109, à l'article 4, en retranchant les lignes 21 à 34, page 8.